

Las Compañías Eléctricas Manejan Illegalmente Millones de Colones Formados con los Depósitos de los Abonados



Año IV

Limón, Costa Rica, Sábado 12 de Febrero de 1938

No. 182

DESTINADA LA PLAZA DE BASE-BALL PARA CONSTRUIR EL HOSPITAL DE ESTA CIUDAD HOY SE INAUGURA EL CAMPO DE ATERRIZAJE DE BARRA COLORADO

La Empresa de aviación de Macaya, tan acreditada en el país, inaugura hoy un nuevo campo de aterrizaje en nuestra provincia, el de Barra del Colorado, que nosotros pediríamos que se distinguiera únicamente con el nombre de aeropuerto de Colorado. Es un paso admirable, pues la región norte cobra gran preponderancia comercial y agrícola, y era preciso dar a sus pobladores y empleados de aterrizaje cuenta en estos presarios, medios modernos de transporte.

Con este nuevo aeropuerto completa la provincia 8. Es la

que mayor número de campos momentos.

Basta hacer lista de los existentes: Limón, (playa), Sixacá, Colorado, Siquirres, Breman, El Molino, Zent, Matina y pronto, y con poco gasto, podría acondicionarse el de Sipurio, en Talamanca.

No contando la provincia de Limón con carreteras, ni con otros medios fáciles de transporte, lo indispensable era aprovechar la aviación, que si bien exige una inversión mayor, acorta las distancias en forma maravillosa y presta servicios que no admiten competencia de ninguna clase.

AL MARGEN

Nuestro canciller propuesto para el premio Nobel de la Paz



Lic. ZÚÑIGA MONTUFAR

Hay sucesos, en la vida de los pueblos, que no pueden dejarse pasar inadvertidos, porque marcan realmente una página de su historia, trascendente. De estos es el caso del altísimo honor que se ha hecho a nuestro Canciller, el licenciado don Tobias Zúñiga Montufar, al proponerlo el Observatore Romano, como uno de los candidatos me-

15 días de trasbordo por la carretera Turrialba - Juan Viñas

Los derumbes de la vía ferroviaria en la sección de Turrialba, son de bastante consideración. Desde el sábado 29, la compañía despliega grandes actividades, en la reparación de estos lavados; hubo el servicio de trasbordo hasta el lunes, fecha en que fué suprimido, dando el atraso que ocasionaba el traspaso de la mercadería y el deterioro que ésta sufrió.

Ha sido puesto al servicio de los pasajeros para ambas direcciones un servicio de camiones entre Juan Viñas y esta ciudad, por la carretera Turrialba - Juan Viñas, hasta Infiernillo; y según informes recogidos de la fuente respectiva, se tardarán quince días por lo menos, para que quede expeditada la vía férrea.

En la sección de los lavados se está llevando a cabo una gran obra de importancia, que la compañía realiza para evitar nuevos lavados. Dicho es que las lluvias han cesado, y eso ha permitido que se estén llevando con toda rapidez dichos trabajos en aquella sección.

Al buscar solución al problema eléctrico, hay que resolver este punto de los depósitos; o se suprime o se establece que se coloquen en el Banco del Estado y que sus intereses se distribuyan entre los abonados.

Debe aprovecharse el movimiento de opinión que hoy respalda al Servicio Nacional Eléctrico, a la Municipalidad y al Congreso, con el propósito de llegar a nacionalizar esos servicios

A cambio de la cesión que la Municipalidad haga a favor del Estado, se adquiere la obligación de mejorar la plaza del Cuartel para deportes y formar allí un verdadero estadio

No fué posible encontrar un lote que reuniera todas las condiciones para el destino que se trata de darle, sin obligar gastos excesivos, en demolición, construcciones, etc

Después de una espera de casi decidido a dar comienzo a la construcción del hospital de este puerto, señalando al contratista el terreno escogido para es fin. Hubo cuatro meses, el ejecutivo se ha que decidirse por la plaza llamada "El Estadio", donde se juega base-ball, por ser el lote que reúne mayores condiciones: céntrico, espacioso, dentro de una zona urbanizada, con magnífica vista, etc.

En esta forma, no habrá necesidad de destruir las casas de los guardas, ni de buscar alojamiento al depósito de licores, ni de trasladar las bodegas de la harina y el cacao, ni se eliminará la posibilidad de una ampliación de la aduana, cuando el movimiento exigiera ese paso.

Pero los deportistas nada van a perder; lejos de eso, ganarán. El Gobierno se compromete, a cambio de la cesión que la Municipalidad haga a su favor de aquella propiedad, a ampliar y mejorar la plaza del Cuartel y a construir allí un estadio, en mejores condiciones que lo que actualmente se designa con ese nombre, qué no es sino una pobre gradería de madera, ya en mal estado.

Los otros lotes señalados como posibles para la construcción que se

(PASA a la Pág. DOCE)

Satisface, ampliamente, el movimiento de opinión pública formado alrededor del problema eléctrico, el punto sensible de la política nacionalista, en estos momentos. Ese movimiento significa un respaldo a la Junta del Servicio Nacional Eléctrica, que no por temor a las consecuencias, ha de ceder ante las pretensiones injustas de las compañías. También resulta una voz vigilante, ante la corporación municipal de San José, que no debe hacer más concesiones gratuitas, para levantar líneas tranvías, porque eso significa irse desprendiendo de un haber comunalsin beneficio para nadie, salvo para las empresas eléctricas. Este asunto eléctrico no puede resolverse como si se tratara de bienes de difunto. Hay miles de personas interesadas en que tenga una solución efectiva, beneficiosa para ellos, que son los clientes obligados de dichas compañías.

Tenemos que observar que el problema eléctrico no se ha enfocado en todos sus extremos; que es muy serio y debe abordarse en forma integral, de suerte que no quede un sólo extremo sin contemplarse.

Hoy vamos a citar un caso aislado, para probar nuestro acerto. Los abonados de la antigua compañía de teléfonos tenían que hacer un depósito que fué últimamente de ₡ 80, luego de ₡ 40, y actualmente

(PASA a la Pág. DOCE)

Monseñor Juan Odenthal, nuevo Vicario de Limón



Monseñor JUAN ODENTHAL

Albricias. Ya la Santa Sede llenó la vacante que dejara el recordado Vicario Apostólico, Monseñor Wollgarten. Otro gran acierto. El electo fué monseñor Juan Odenthal, actual Rector del Seminario Tridentino, anteriormente, en Honduras.

Paulín del tío de los dos que han ejercido la vicaría de Limón, Blesing y Wollgarten, ambos de gran memoria, ilustres varones, fieles servidores de la Iglesia Católica.

Monseñor Odenthal es un gran organista; alguna vez sirvió como profesor de canto de la Congregación Mariana de Caballeros de San José. Su nombre quedó bien guardado entre los marianos, por su amabilidad, por la bondad de su corazón.

Albricias. La Vicaría de Limón ya no está acéfala; la vacante ha sido llenada con acuerdo. Gracias sean dadas.

EL DR. DON VICTOR MANUEL SANABRIA Obispo de Alajuela

En Limón, como en todo el país ese nombramiento ha sido visto con simpatía porque es el reconocimiento al mérito



Para los limonenses también es motivo de satisfacción la forma en que se ha resuelto llenar la vacante del obispado de Alajuela. Admirable la disposición de la Santa Sede. Se reconoce el mérito de un costarricense ilustre y se satisfacen los anhelos del pueblo, que ha visto en el Padre Sanabria, al elemento más joven entre las dignidades del clero costarricense, al sacerdote ejemplar, al varón meritísimo, capaz de dirigir una grey con sabiduría y de trabajar con éxito en los trigales del Señor.

LA VOZ DEL ATLÁNTICO quiere expresar, en esta ocasión, su alto aprecio y su gran admiración, por el doctor Sanabria, docto por su gran erudición, por su gran espíritu evangélico, por todas las virtudes que lo adornan, y que son honra y prez del clero costarricense.

La Voz del Atlántico

Publicidad Panamericana S. A.
Editores - Propietarios

Rogelio Gutiérrez Ross
Director-Administrador

Enrique Arrázola Posada
Jefe de Redacción

Apartados:

Limon 239
San José 1279

Lic. Héctor Beeche
Encargado del Canje Exterior - Apartado GH

Plegaria al sol

Entra, como buen padre, en los hogares y alegralos con tus caricias vivificantes.

Entra, como buen médico, en nuestro cuerpo y limpianos la sangre y los sentimientos.

Entra, como buen amigo, en todas partes, y confortanos con tu palabra luminosa.

Arrasta en el torrente de tu luz la angustia de la espesie.

Llévate nuestras miserias, limpianos de maldad.

Contempla, ¡oh sol!, a tantos niños pálidos que vacilan en el camino de la vida, a tantas madres débiles, y a los ancianos que con pesada carga descienden por la empinada cuesta hacia el misterio.

Mira las mieses y los frutos de todos, y más aún, los de los pobres. Tu mirar basta para que se llenen de jugos nutritivos.

También la ágil hormiga te reclama tu fuego; y la leona, a la entrada de su cueva, te aguarda ansiosa para presentarte sus cachorros.

(De "El Erial")

Dolor de cabeza?
Pastillas Orientales
De venta en todas partes

Pida

BAVARIA - GOLD

...y le darán cerveza

El último

Tus manos ya fan pálidas, soltaronme las mías para arancar al piano canciones para mí.
Tenía ya tu música adioses, lejanías...
y un último mensaje que solo yo entendí.

Después, volví a encontrarte. Los acordes lejanos de mi canción volvieron. Tus transparentes manos semejaban un vuelo de sueños que se van.

¿Qué importa si allá lejos se desprendió un lucero, cuando una de estas noches, tus ojos de hechicero, llevándose mi última inquietud, se cerrarán...?

Hasta esta inmensa calma, vinieron a inquietarme, tan verdes y tan hondos, tus ojos de hechicero. Vinieron de muy lejos, quizás para contarme, antes de hacerlo música, el cuento de un lucero.

Alma FIORI.

La calumnia

Una pobre mujer residente en Rosario, República Argentina, casada con un viudo mayor que ella, era víctima de la calumnia. Resistió cuanto pudo; luchó con sus débiles fuerzas contra la atroz perversidad. Al cabo enloquecida, preparó una solución mortal. Hizo beber una porción a Mario, el hijito de siete años, y bebió ella el resto. Junto a los dos cadáveres se halló esta carta:

"Adiós Felipe. Ahora la gente no va a decir más infamias. En el baúl dejó dinero. No gastes más que cincuenta pesos. Los que quieran pasear que se alquilen los coches. Lo único que te pido es que pongan al nene y a mí en el mismo cajón, y si me quieras acompañar, alquila un solo coche. Adiós. Tu esposa, Desideria".

Horroriza pensar cuánto habrá padecido esta madre para llegar a la tragedia. Al alejarse de la tierra se lleva

su tesoro; quiere evitarle que sufra algún martirio parecido al que la arrastra al abismo. Desea que el que fue su marido la acompañe, solo, al cementerio. No pide nada más que dormir junto a su hijito el largo sueño que ha de curar su congoja.

Si la gente que habla sin control se detuviera a considerar las consecuencias de las suspicacias y mentiras, habría esperanza de arrepentimiento.

Todos los días la calumnia, como hoja infernal, realiza su cosecha de innumerables penas, segando amores, amistades, anhelos, esperanzas, alegrías y cuanto hay de bueno y noble en este mundo.

Las personas honradas deberían erigir un monumento a esa madre y a su hijo, para enmienda general y, principalmente, para evitar que tan monstruoso y cobarde crimen quede impune.

Constancio C. Vigil

Canciones

(Por MIRIAM FRANCIS)

Todo va cantando en la Naturaleza. El manantial que se desliza entre las peñas, las flores que se mecen en la brisa; los rubios rayos del sol que juegan sobre las aguas.

Todo canta. El perfume de las rosas, la fiesta de luces de la aurora, las ramas llenas de nidos.

Todo va cantando. Desde la luz de las estrellas, hasta el resplandor de las luciérnagas.

Canta el chisporroteo del

tronco que arde en el hogar. Cantan los clarines, y el tropel de cascos de los caballos que corren, y canta el chirriar de las carretas cargadas.

Todo canta. El amor, risueño y jocundo, las alas al agitarse, las flores al abrirse al beso del sol.

Todo va cantando. También cantemos nosotros. Tú, los amores que tienes, y yo, los que me han olvidado.

VIDA SOCIAL CARTAGINESA**COMIDA ELEGANTE**

Con motivo de salir pasado mañana de regreso a Norte América, después de pasar una temporada en la ciudad de Cartago, las distinguidas damas de la aristocracia del Viejo Mundo doña Rosemary Zeller De Alba de Reynolds y la señorita Tatiana Zeller de Alba y Paget, fueron invitadas con una comida, a la que asistieron, además de las damas agasajadas, la señora doña Liliana de Medial, las señoritas Brigitte von Bern, Myriam Francis, Doris Paterson y varios apreciables caballeros.

PARA PANAMA

Salen mañana para Panamá el caballero doctor don Jorge Sáenz y su hija la señorita Margarita Sáenz.

También salen mañana para la misma república las señoritas Glória y Felicia Giralta.

En breve embarcarán rumbo a la vecina del sur el señor don Luis Fajardo en unión de su señora esposa doña Olga Ortiz Pacheco de Fajardo.

Preparan viaje para Pan-

má la gentil señora doña Hilda Ortiz y la señorita Virginia Ortiz Pacheco.

El estimable caballero don Mario Vargas sale el lunes para Colón, en compañía de su distinguida señora esposa.

OPERACION

El martes último fué sometida a una operación que dió resultados magníficos la encantadora dama doña Lilia de Steiner. Hacemos votos por su pronto y total restablecimiento.

COMPROMISO DE BODAS

Han celebrado sus espousas el joven don Miguel Fernández, acaudalado vecino de Cot, con la señorita Zaira Esquivel Pacheco, de ésta sociedad. Anhelamos completa dicha en el hogar próximo a fundar.

ENFERMO

Ha estado un poco delicado de salud el apreciable caballero don Ezequiel Gutiérrez R., quien pasó una breve temporada en esta ciudad.

Tu volverás

Yo sé que volverás. Yo sé que un día los crueles desengaños de la vida, harán pedazos la deidad mentida, en que hoy tu ingenuo corazón confía.

Yo sé que volverás. Sin fe, sin guía, mirando hacia el pasado, arrepentida; y al recordar mis versos, conmovida, en tu mente voy a estar. Y serás mía!

En cada verso nos daremos cita; y al ver la estrofa que dejara escrita alabando a tus ojos expresivos, seguiremos el poema interrumpido, como si la separación hubiera sido una línea de puntos suspensivos...!!

Oscar Montiel de la Rocha

Triunfal

Al recordarte: empañá mis ojos un amargo llanto, suspira el alma, agonizante, y el corazón solloza; y, llena de tristeza la armonía de mi canto al sentir tan agudamente su ausencia dolorosa.

Ayer, era feliz al tener el fuego de tus besos y la suave dulzura de todas tus caricias... tantas... Ahora, en medio de mi sufrir, en agustiados rezos imploro por la dicha de emaro que, para otro, hoy cantas.

Recuerdas...? Tu amor, para mí, murió al empezar el día, y, aquellas tus sagradas promesas fueron, solamente como un preludio a la tristeza que, hoy acentúa mi agonía. Y, mientras para siempre mueren en mi alma y en mi mente aquellos mis, idealísticos, ensueños de alegría, tú sigues triunfal, a mi eterno dolor, indiferente...!

TIENDA DE MIL COLORES

ENRIQUE YANKELEWITZ, Propietario

Tenemos mucho gusto en anunciar a nuestros favorecidos, que hemos abierto en esta ciudad una Sucursal del bien afamado establecimiento que lleva el mismo nombre en San José, "LA

TIENDA DE MIL COLORES", que

hace más de 15 años cuenta

con la mejor clientela.

Se invita al público a que venga a encargar lo que necesita. A sus órdenes "TIENDA DE MIL COLORES" Frente al establecimiento del señor E. Scholz

Revista de Productos

Wessel, Duval & Co., Inc.

CACAO

A fines de Diciembre ppdo. los precios de cacao en grano se encontraban algo más altos que los cotizados en nuestra revista N°. 74 del 2 de dicho mes. Sin embargo, fué el día 22 de Diciembre cuando los precios alcanzaron el nivel más bajo del año, vendiéndose opciones de Marzo a un precio tan bajo como 4.97. En esa misma fecha ocurrió una recuperación y durante los últimos días del mes, las opciones de Marzo estaban vendiéndose a precios entre .50 y 5.60 c.

En nuestra revista anterior señalamos sobre un movimiento retrayente que estaba llevándose a efecto por los campesinos de la Costa de Oro para obtener precios más elevados. Es muy poco lo que por ahora podemos añadir, pues hasta este momento los avisos más recientes, recibidos en la Costa de Oro, indican que los campesinos, más que nunca, están resueltos a continuar su retramiento. Este procedimiento data y se ha seguido desde el 1 de Septiembre del año ppdo. y los últimos informes mencionan que cuando menos hasta fines de Febrero próximo no se suspenderá dicha política. Mientras tanto es muy posible q' será necesario cambiar el cál

nico de la Cosecha Principal de Accra. Las únicas estadísticas recibidas hasta ahora indican una cosecha total de 268,700 toneladas, pero en nuestro concepto, el hecho de que con motivo de las facilidades inadecuadas para el almacenaje, mucho del cacao ya cosechado pueda llegar a deteriorarse tenga que hacer necesaria una revisión de la cifra arriba mencionada a una cantidad más baja.

El total de embarques de la Costa de Oro, entre Octubre 7 y Diciembre 31, ascendió a mas o menos un tercio de lo que fueron durante el mismo período hace un año; en números exactos, el total desembarcado en Octubre, Noviembre y Diciembre de 1937, montó a 3.153 toneladas, mientras que durante los mismos tres meses de 1936 el total llegó a 102,626 toneladas. Por el momento se encuentran aproximadamente 8,000 sacos de Accra en alta mar y de buena fuente llegamos a saber que dicho cacao es de la Cosecha Intermedia de Accra. También tenemos razón para creer que los dos vapores que están cargando ahora en la costa llevarán aproximadamente 95 por ciento de la Cosecha Intermedia. Además llegó a

las pocas bodegas están vigiladas por piquetes de huelguistas y la situación general da la apariencia de ser mucho más seria la situación de lo que se pensaba al principio.

Durante el mes de Diciembre ppdo. se vendió un volumen regular de Cacao Lagos a mercados consumidores, pero a juzgar por un cablegrama recibido ayer de Londres por la Bolsa de Cacao, se rumora generalmente que los campesinos de Lagos están haciendo arreglos para cooperar con el movimiento de la Costa de Oro. Por lo tanto las ofertas de este grano también se han agotado.

Creemos que la mayoría de los fabricantes de chocolate en este país no tienen suficientes existencias de cacao en grano para los primeros 3 y 4 meses de 1938. Además opinamos que los inventarios de artículos acabados de chocolate también son sumamente bajos. Aunque nos damos buena cuenta de que la situación en general está muy desanimada, creemos que ante un nivel más o menos de 5c. por cacao en grano, el consumo debería estimularse hasta cierto punto. Siendo nuestros fabricantes principales de chocolate los dueños de la mayor parte del cacao en plaza, de nuestro mercado deja esta circunstancia muy poco cacao en manos de traficantes e importadores. Por lo tanto, estamos bastante seguros al decir que los tenedores que afortunadamente tengan abastos de cacao en plaza aquí en Nueva York, realizarán por tales existencias premios bastante grandes, en comparación con los precios vigentes en la Bolsa de Cacao de New York.

Naturalmente, tenemos q' considerar que si los campesinos del Africa se decidiesen repentinamente a vender cacao, la estructura de precios posiblemente se debilitaría hasta cierto punto, aunque ante las numerosas ventas en blanco que hay que cubrir, posiblemente las descendencias no serían tan drásticas. Hemos sido informados que el monto buscado para la cobertura de ventas en blanco as-

Compre Lotería Nacional

Con el orgullo del que hace el bien

Ayude al Hospital, donde hay sufrimiento y dolor que aliviar, y a donde todos podemos llegar. Protegiendo a los que padecen, nos protegemos a nosotros mismos.

Compre sólo LOTERIA NACIONAL

Un poderoso magneto

NUEVA YORK (I. P. S.)— Detallados estudios sobre la estructura molecular del hierro y sus amalgamas, han permitido no solo el estudio y la formulación de leyes sobre las propiedades físicas de dichos metales, sino que han dado como resultado el que se comprenda más fácilmente las leyes del magnetismo.

Haciendo uso de todo el conocimiento actual sobre el hierro, sus amalgamas y su estructura molecular, se aca-

ba de construir un amalgam de aluminio, hierro, cobalto y nickel que una vez magnetizado es capaz de ejercer una fuerza magnética tan grande que eleva un peso sesenta veces el peso del magneto que se use. Se cree que este nuevo amalgama, de tan enorme capacidad de conservar "residualmente" el magnetismo, será usado principalmente en motores eléctricos, simplificando su construcción y su peso total.

LIMON MERCANTILE Co. "MADURO LUMBER YARD"

Dealers in native lumber and produce
P. O. B. 215 — South of Post Office

COMPAÑIA MERCANTIL DE LIMON - S. A.

Depósito de maderas nacionales "EL ATLANTICO"
Al sur del correo — Apartado 215
Venta de maderas — Compra de productos.

ciende aproximadamente 50,000 toneladas. Los vendedores han solicitado extensiones en la mayoría de dichos contratos, pero hasta este momento sin éxito.

Arribos en New York, Boston y Filadelfia.

Durante todo el año de 1937, 4,245,969 sacos. 1936: 4,312,518 sacos. 1935: 3,883,593 sacos.

Existencias en bodegas licenciadas de Nueva York.

1937: diciembre 31: 1,103,349
1936: 517,726 sacos. 1935: 791,675 sacos.

Existencias invisibles en bo-

degas no licenciadas. Calculamos que las existencias en dichas bodegas ascienden a alrededor de 275,000 sacos.

Bodega de Cacao en Nueva York

Cerró el día 31 de diciembre de 1937 con los siguientes precios:

Enero 1938, 5.58; Marzo 1938, 5.56; Mayo 1938, 5.60; Julio 1938, 5.70; Septiembre 1938, 5.80; Octubre 1938, 5.85; Diciembre 1938, 5.98.

Sírvase tomar nota de que todas las cotizaciones de cacao, de los grados enseñados mencionados son las vigentes en Diciembre 31 de 1937.

SON MUCHAS

las ventajas que le ofrece a Ud., señor agricultor, nuestro ya bien conocido plan de

COOPERATIVA

Aumente hoy mismo el número de nuestros favorecedores. Tráiganos o envíenos su CACAO —

BANCO DE COSTA RICA

Francisco Fonseca Ch.
LAWYER & NOTARY
PUBLIC
Office:
Adjoining to the City's
Public Library
ENGLISH SPOKEN
FORMER JUDGE OF THE
LIMON DISTRICT COURT

EN EL DEPOSITO DE MADERAS DE

Avelino de la Peña & Cía. Sucs.

Encontrará un permanente surtido de maderas de construcción de la mejor calidad de la plaza y a los mejores precios

Nuestro Canciller...

(VIENE de la pág. UNO) ——
recedoras al Premio Nobel de la Paz.

En primer lugar, hay que saber de dónde salió la iniciativa; en segundo término, deben apreciarse los alcances, no de la obtención de tanto honor, sino del simple hecho de haber surgido la propuesta. El cable vibró ese día, de confín a confín, y el nombre de Costa Rica estuvo en los labios de todos los pueblos del mundo. Para miles de personas, pudo ser la primera vez que sonara; no pocas tuvieron que recurrir al mapa mundi para indagar dónde quedaba ese país. ¿Y, cuál sería su sorpresa, al darse cuenta de que se trataba de una minúscula faja de tierra del Continente Americano?

Pues bien, eso es lo que tiene de importante la gestión; es que se ha hecho un honor muy grande a nuestra República; es que se ha señalado ante el mundo como un pueblo pacífico, donde los gobernantes, como los ciudadanos, aspiran a vivir en paz.

Meritoria la distinción para nuestro Canciller; justa también; pero más que el interés personalísimo, hay que ver y apreciar el que corresponde a la nación. En la persona de su secretario de Estado en el despacho de relaciones exteriores, se ha querido honrar a la más pequeña de las nacionalidades, pero donde mejor se vive el anhelo de paz, por el cual tantos pueblos suspiran estérilmente.

Sabemos que este honor, también está dotado de un premio en efectivo; si mal no recordamos de cuarenta mil dólares; pero no es el premio material el que nos regocija, es la distinción, muy señalada para nuestro país, y el justo reconocimiento de la tarea pacifista que nuestra cancillería ha desarrollado, en estos momentos en que el

Depósito de Maderas**SAITA**

Contiguo a "LA PROVEEDORA"

Nuevo surtido completo de MADERA
Tamaños menores de 6 pies a ₡ 0.25 el pie**Un Presidente excepcional en América**

El Presidente de México, señor Lázaro Cárdenas, a pesar de ser militar se ha revelado por su acción constructiva, por su sentido democrático y humano de la sociedad y por su elevado espíritu, como uno de los estadistas más excepcionales que nos brinda América en el momento actual. No necesitamos detallar las innumerables obras emprendidas bajo su Gobierno, que han elevado a México a la primera fila de las naciones democráticas. Nos basta citar un solo rasgo que lo revela en toda su grandeza. Durante la visita que hizo a la escuela pública del Puerto de Acapulco, se percató al levantar la vista, de que dicha escuela se llamaba "Escuela Lázaro Cárdenas". Entonces el Presidente le dijo al director del plantel, más o menos: "Oiga, haga el favor de mandar borrar eso: no me gusta ver mi nombre en las paredes de los edificios". Y aquello fue pretexto para que el ciudadano presidente expresa sus opiniones sobre la educación, el culto de los héroes y demás hierbas de la flora gubernamental. Dijo también que a los hombres no se les deben hacer honores en vida; que hay que esperar a que se mueran....

Trabajos de Ingeniería, Peritazgos, Denuncias, Presupuestos, Nivelaciones, Levantamientos Hidrográficos, Medida de fincas, Trazado de tranvías, Caminos, Cañerías, Construcciones, Compra y venta de Propiedades, Copias heliográficas, Minas.

Me hago cargo de dichos trabajos por contrato o comisión.

Ingeniero RAFAEL E. ROIG V.

(Miembro de la Facultad de Ingeniería de Costa Rica)

Apartado 523 — SAN JOSE — Teléfonos 2929 ó 3201

La industria automovilística usa más de 100 clases de acero

NUEVA YORK (I. P. S.) — La asociación de ingenieros de automóviles hace constar que en 1937 las industrias automovilísticas usaron más de 100 clases diferentes de acero, mientras que en 1911 solo siete clases de acero de carbono fueron usadas.

La enorme demanda por cierta clase de metales y amalgamas de características definitivas y esenciales, han hecho que la industria del acero se haya desarrollado enormemente en los últimos años, y que hoy día existan más de mil clases de amalgamas; cada una de las cuales tiene características diferentes y pro-

MOVIMIENTO DE PASAJEROS - PUERTO LIMÓN

1º de Enero 1937 al 31 de Diciembre 1937

COMPAÑÍAS DE VAPORES

COMPANÍAS	ENTRADAS					SALIDAS				
	1a.	2a.	3a.	Cubierta	TOTAL	1a.	2a.	3a.	Cubierta	TOTAL
UNITED FRUIT CO..	1748	—	—	551	2099	1458	—	—	284	1722
HAPAG	661	333	219	30	1243	609	310	295	64	1278
R.N. SS. CO.....	264	182	124	95	665	605	239	193	234	1271
C. G. T.....	90	46	63	—	199	59	73	14	4	150
E. & F.....	—	—	—	—	—	16	—	—	—	16
TOTALES....	2763	561	406	476	4206	2727	622	502	586	4437

MOVIMIENTO POR PUERTOS

PUERTOS	PROCEDENCIA					DESTINO				
	1a.	2a.	3a.	Cubierta	TOTAL	1a.	2a.	3a.	Cubierta	TOTAL
Europa.....	105	45	83	—	243	106	69	60	—	255
New York.....	324	—	—	—	324	322	—	—	—	322
New Orleans.....	36	—	—	—	36	41	—	—	—	41
Boston.....	13	—	—	—	13	12	—	—	—	12
Mobile.....	—	—	—	—	—	6	—	—	—	6
San Francisco.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Cristóbal.....	1678	301	211	397	2587	1715	393	357	557	3029
Puerto Colombia.....	46	64	11	—	121	55	49	29	—	133
Cartagena.....	32	12	6	1	51	18	10	5	—	33
Santa María.....	12	—	—	—	12	1	—	—	2	3
Curacao.....	203	17	2	—	222	174	7	9	—	190
La Guayra.....	112	34	2	—	138	115	34	2	1	152
Puerto Cabello.....	3	3	—	—	6	10	2	1	—	15
Maracaibo.....	—	—	—	—	—	14	—	1	—	15
Trinidad.....	—	5	1	—	6	2	6	1	1	10
Barbados.....	4	—	—	—	4	—	—	—	2	2
Kingston.....	60	40	53	55	186	5	—	1	—	6
Habana.....	82	4	—	25	111	87	—	—	23	110
Puerto Barrios.....	43	56	57	—	136	42	52	36	—	130
Tela.....	5	—	—	—	5	—	—	—	—	—
Castillo.....	5	—	—	—	5	—	—	—	—	—
Tampico.....	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1
TOTALES....	2763	561	406	476	4206	2727	622	502	586	4437

Curiouseando en el estudio mientras se produce una gran comedia dirigida por Michael Curtiz



Joan Blondell cree en verdad que Errol Flynn es uno de los jóvenes más simpáticos que ha conocido en Hollywood y no nos pasa lo mismo a todas sus admiradoras? Como ustedes saben, Joan está casada con Dick Powell, que también es muy atractivo y ella ama locamente a su marido, pero confiesa que jamás se ha divertido tanto como mientras hizo la comedia "El Perfecto Ejemplar" con Errol Flynn, porque este joven siempre está de buen humor y porque toma su trabajo con mucho entusiasmo y siempre llega al estudio con un nuevo chiste.

Estos ídolos de la pantalla, acerca de quienes se nos cuentan esas historias tan fantásticas, diciéndonos que son tan caprichosos, exigentes e inconformes, no tienen en verdad diferencia alguna con la generalidad de los jóvenes y mu-

chachas de nuestra amistad y cuando están trabajando juntos se divierten cuando pueden.

Estas escenas que presentamos fueron tomadas por cámaras de hacer instantáneas que llevaron allí algunos aficionados, y por tanto, mediante ellas sorprendieron a Joan sentada en el guardalodos de un automóvil mientras que una de las muchachas que ayudan en el salón de maquillaje le arreglaba los rizos, y Errol Flynn, tranquilamente sentado en el suelo, comentaba con Joan sobre lo que había tenido que aprender para hacer su papel en esta obra.

Otra de las instantáneas fué la que logró un fotógrafo cuando Michael Curtiz les explicaba a Joan y a Flynn lo horriblemente enfadados que habían de mostrarse uno y otro en ciertos momentos de la obra.

Cuando vean la comedia "El Perfecto Ejemplar" verán que Flynn y Joan tuvieron gran éxito en sus peleas de enamorados.

Finalmente, en la tercera escena que les mostramos, venimos a Michael Curtiz, totalmente ignorante de que alguien le está haciendo una fotografía, enfocando el lente y estudiando la línea en que han de aparecer las imágenes en la próxima sección de la película que se filmará aquella tarde.

Aquí tienen ustedes tres momentos de interés: uno de completo descanso. Otro del modo cómo el director tiene que guiar a sus artistas y de la atención con qué ellos tratan de seguir un aspecto de la técnica del cine cuando el director estudia de antemano la línea en que han de quedar las escenas y determina precisamente en

(Pasa a la Pág. SEIS)

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

COMPAÑIA ELECTRICA DE LIMON

Del mundo Científico

Noventa años de Anestesia

Por el Dr. HUMBERTO L. BUENO

En la mañana del 16 de octubre de 1846, en el ya famoso Hospital General de Massachusetts, EE. UU., en aquel cuarto que hoy se le conoce con el nombre de la "Cúpula de Eter", y que está dedicado a un museo de la anestesia, la cirugía emergió de cruel carnicería para convertirse en la ciencia más humanitaria de los tiempos modernos.

Fue allí, ante la austera realidad del sufrimiento, ante los ojos incrédulos de un puñado de hombres de ciencia, donde se desarrolló por 1^a vez el drama anestésico contra el dolor.

Fue allí, en el mismo cuarto en el que antes habían escuchado ayes desgarradores de dolor; en el mismo cuarto en el q' antes se habían visto cuerpos humanos retorcerse bajo la cuchilla y las garras del martirio, donde esa mañana memorable, el doctor John C. Warren, uno de los mejores cirujanos estadounidenses de la época, performó la histórica operación en un tumor en el cuello de un paciente que, bajo la influencia de un misterioso destilado preparado por el doctor William T. G. Morton, un dentista de Boston, dormía plácidamente el sueño de la inconsciencia.

Fue allí, esa mañana, donde nació el anestésico.

El destilado producto de la destilación de una mezcla de ácido sulfúrico y alcohol, era —aunque menos puro y más crudamente administrado— El mismo éter que hoy día es usado en el 60 por ciento de las operaciones quirúrgicas...

Los "asistentes del cirujano", esos hombres fuertes, cuya misión era la de sujetar el cuerpo del paciente que se retorcía de dolor, para que el cirujano pueda operar con al go más de certeza, perdieron



ese día y para siempre la cruel manera de buscarse la vida; y, la humanidad entera empezo —ese día— a contraer esa deuda que jamás podrá pagar el anestésico.

Muchos de los cirujanos de la época, "que ya se habían acostumbrado al dolor como un mal necesario", demostraron su escepticismo; y, no faltaron algunos de ellos que, actualmente, estaban opuestos a la supresión del dolor. Sin embargo, los enemigos del éter desaparecieron ligeramente; y, luego, nacieron las palabras anestesia y anestésico, gracias a la sugerencia del doctor Oliver Wendell Holmes, el médico poeta de aquella época.

Sin embargo, al revisar la historia nos encontramos que: en 1818 Faraday probó que el destilado de la mezcla de alcohol y ácido sulfúrico producía somnolencia cuando se lo inhalaba; en 1842, el doctor Crawford D. Long, de Georgia, perforó una operación bajo el uso del éter, pero no hizo ningún esfuerzo en publicar su experimento ni sus resultados;

Pasa a la pág. 6

Las dimensiones que exige la Pantalla para la figura ideal

¿Está usted interesada en hacerse un nombre en la pantalla?... Pues le aconsejamos que antes de intentar tomar por asalto a Hollywood, averigüe exactamente sus dimensiones y sabrá si posee la figura ideal para el cine.

Russell Patterson y Ralf Armstrong, famosos ilustradores americanos, durante su reciente visita a Hollywood, han completado sus estudios respecto a la figura femenina requerida para la pantalla, y anuncian una serie de dimensiones que describen como las ideales según las exigencias del Arte Séptimo.

He aquí las mencionadas medidas:

Ancho de espalda 16 pulgadas.

Busto 34 pulgadas. Cintura 23 pulgadas. Caderas 35 pulgadas.

Parte posterior de la rodilla 15½ pulgadas. Pantorrilla 13 pulgadas. Tobillo 8¼ pulgadas. Estatura 5 pies, 4 pulgadas. Peso 112 libras.

Y esas son, exactamente las medidas de Betty Grable, a quien tomamos como ejemplo ideal para la pantalla, y además como el tipo perfecto de la muchacha moderna americana.

Betty Grable es la personificación de la era actual, el tipo fascinador que reemplaza a la coqueta de antaño...

La deliciosa y joven actriz ha sido elegida por Paramount para un papel estelar en la película "El Amor no existe", (Thrill of a Lifetime), rol que la revela por cierto, como una de las más versátiles actrices de Hollywood, ya que en dicho film la referida artista tiene que bailar, cantar, plasmar hondas emociones y demostrar sus diversas habilidades histrionicas.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

CAFE SANTAMARIA CACAO

LOS MEJORES PRODUCTOS DEL PAIS

Fábrica situada al costado Norte de la Fábrica de Licores - San José - Ap. II7

Curioseando en el...



★ ★ ★

El producto de las horas de
en la pantalla, pero, ¿qué es lo
y Michael Curtiz nos hablan de
lo ejemplar" en los estudios de

trabajo tras las cámaras y en el
que ocurre mientras se trabaja
en los entreactos mientras hacen
la warner Bros.

corazón del estudio lo vemos.
ja? Errol Flynn, o Jan Blodney
la comedia titulada: "El perfe-

más él tiene a su crédito pelí-
culas tan valiosas como "20,000
años en Sing Sing", "Felicidad
Robada", "Honor y Gloria" o
"Campeón de Nacimiento" y
muchas otras.

Tres personalidades como M-
ichael Curtiz, Joan Blondell y
Erroll Flynn reunidas en una
producción y acompañadas de
otros artistas tan positivamente
valiosos como May Robson,
Edward Everett Horton, Be-
verly Roberts y Dick Foran
son de suficiente atractivo para
llevar inmenso público a los
teatros y más cuando se trata
de una trama tan graciosa co-
mo la que nos cuenta la come-
dia titulada: "Un Perfecto
Ejemplar".

No pierda esta película por-
que se divertirá muchísimo
viendo a todos estos grandes
artistas en papeles muy cómicos,
además, admire una vez
más la magistral dirección de
Michael Curtiz y vea por sus
ojos como Errol Flynn tiene
perfecto derecho a personificar
a "El Perfecto Ejemplar".

(Viene de la Pág. 5)
qué espacio deben moverse las
imágenes en la próxima serie
de escenas que han de suceder
a las ya tomadas.

Esto de los aficionados a la
fotografía que penetran en los
estudios, así como en los salones
donde los artistas celebran
sus fiestas y hasta en los jardines
de las residencias de las
estrellas se ha convertido en
una verdadera plaga en Holly-
wood, pero a veces algunos lo-
gran fotografías como éstas
mostramos que encierran ver-
dadero interés, tanto para los afi-
cionados al cine como para
los artistas que figuran en ellas.

Pocas veces se escribe nada
acerca de los directores y casi
nunca ven sus retratos en
los periódicos o revistas, por
eso estimamos que estas dos
instantáneas de Michael Curtiz
constituyen una verdadera no-
vedad.

Como ustedes saben, él diri-
gió a Errol Flynn en "El Capi-
tán Blood" y en "La Carga de
la Brigada Ligera", pero, ade-

Los obreros de Chihuahua piden para su
explotación el Kansas City México y Oriente

MEXICO, D. F. IPS.— Varias agrupaciones obreras del estado de Chihuahua se han dirigido al señor Presidente de la República, General Lázaro Cárdenas, pidiendo que de acuerdo con el programa que en favor de las clases laborantes se ha venido trazando, se ordene la expropiación del ferrocarril "Kansas City Mexico y Oriente" y se entregue a los obreros para su explotación.

También, se nos ha informado de que esta proposición estará respaldada por el sindicato de trabajadores ferrocarrileros de la república me-

xicana; y, que se espera que el presidente Cárdenas accederá a esta petición. Un nuevo preservativo para la madera y las materias textiles

Lic. DANIEL ZELEDON

ABOGADO
y NOTARIO PÚBLICO

Oficina: Altos Pas-
cual Ingiani

El mundo cien..

(Viene de la pág. CINCO)—
1844, el doctor Horacio Wells,
dentista de Connecticut, usó
éter en las extracciones de
dientes, pero no continuó su
uso por no haberle agradado
el olor.

Y años más tarde, el doctor E. R. Squibb, con su invento y perfeccionamiento del alambique y de su proceso continuo para la destilación del éter hizo la última contribución de importancia al suceso de este anestésico.

Pero, no cabe duda de que el doctor Morton merece todo el crédito por el descubrimiento de la anestesia, ya que, como dijo Sir William Osler: "En ciencias el crédito se da

al hombre que convence al mundo, y no al hombre a quien sólo le ocurrió la primera idea. Morton convenció al mundo. El crédito es de él"...

JOSE ACHION NG

Comerciante Detallista
Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferretería y
Eléctricos; todo se encuentra
en este establecimiento.

PRECIOS DE SITUACION
LIMON

Compagnie Generale TRANSATLANTIQUE

EL VAPOR

COLOMBIE

saldrá de LIMON el 13 de Febrero próximo para
Cristóbal, Cartagena, Puerto Colombia, Curazao,
Puerto Cabello, La Guayra, Trinidad, Antillas Menores
y Le Havre, aceptando pasajeros y carga para
los puertos citados.

Garantizamos a los señores Exportadores una rápida entrega de sus productos a los puertos europeos de destino.

Para informes dirigirse a nuestras oficinas,

SOCIEDAD ANONIMA TOURNON
Agentes, San José

Felipe J. Alvarado y Cía., Sucs. S. A.
Sub-Agentes, Limón y Puntarenas

COSTA RICA SODA
WATER FACTORY
LIMON

Fábrica de Hielo
y Refrescos
FLORIDA ICE AND
FARM Co.
LA FLORIDA

Fábrica de Hielo
Venta de Leche
y Maderas

The Atlantic Voice

Devoted to the interests of the people of the Atlantic

Editor English Section: S. C. NATION

Year IV

Limón, Costa Rica, Saturday February 12th 1938

No. 182

Keen Contests at Tomorrow's Elections

Our Weather Troubles

During the past week we experienced our most serious difficulties as a result of the persistent rains throughout the Zone.

Railway communication with the interior remained interrupted and though, thanks to the untiring efforts of Mr. Sheehy and his staff of willing workers, we were not completely cut off from the remainder of the country as on previous occasions, transfers of both passengers and a certain class of freight being effected as frequently as conditions would permit, the community is now feeling the effects of the unfortunate dislocated service. No shipment of Bananas from the Pacific plantations could, of course, be made last week end, and it does not seem likely that any can be expected this week either, as up to the time of writing our right-

through service has not been resumed, and the rains are still falling.

We are each day running out of additional articles connected with our food supplies which come to us from interior points and for which we must necessarily depend on a continued railway service.

The passengers who left here on Wednesday forenoon did not arrive in San José until around 7 a. m. the following day, as due to additional slides which occurred after the departure of the train, there was a delay of many hours at the "Chiriquí" section, near Peralta. The Company's Management are, however, doing everything possible to minimise the inconvenience, despite the difficulties under which they have to carry on.

A much greater interest has been manifested throughout the Republic in this mid-term, or as we may say Bi-Election, than in any of those during the recently past years.

There are no less than six Partidos, or sets of Candidates, contesting the vacancies in San José, and it is said some very surprising results may be obtained. In Cartago there are, we understand, three parties and the campaign is regarded as the fiercest experienced during a number of years, apart, of course, from the Presidential ones. Guanacaste is, however, the Province in which the Political fever runs highest although there are but two contesting parties. So fierce has been the campaign and threatening the attitude of the supporters of the respective parties, that the local police force had to be re-inforced and a further additional number of men have been sent to be on hand for any emergency tomorrow.

Here in Limón matters are as usual extremely quiet, more so, apparently, as the real fight is not with respect to our Representative but rather as to which of the nominated candidates should be elected his Suplente or Assistant.

OUR AIR MAIL TARIFF FURTHER REDUCED

By a Decree issued by the government a few days ago, a new tariff has been arranged in connection with our International Air Mail Service.

This tariff becomes effective on the 15th instant and while retaining the present basic weight of five grammes, provides for a general lowering of the existing rates.

The following are some of the new rates Canal Zone, Panama and Nicaragua, C 0.30; United States, C 1.1; Mexico, Venezuela, Honduras, Guatemala, C 0.50; Trinidad and Europe, C 0.55; Canada, C 0.60; Colombia, Peru, Puerto Rico, Haiti, C 0.65; Jamaica, C 0.70.

THOUGHT FOR THE WEEK

The troubles of the world are all due to the fact that the vast majority of people have not yet learnt the great Truth that deep down we are all one. Until we know this Truth, we find it difficult to believe we are all members of one another; and that if we harm others, we ourselves are blest. On this common ground we meet, Soul touching Soul, in perfect fellowship.

HAMBLIN

OUR NEW VICAR APOSTOLIC

Residents throughout our Vicariate will, we are confident, experience the greatest satisfaction on learning that His Holiness the Pope has been pleased to select the Rev. Juan Odenthal, Rector of the Seminary in San José, as the successor to our late and much beloved Bishop Wollgarten. The important communication was received by cable from Rome on Thursday.

Our new Vicario is neither a stranger to Costa Rica nor Limón, as he has been labouring in the Republic for more than twenty years, except for a short period when he was transferred to Honduras to take charge of the Seminary and College then newly established in Tegucigalpa. He came back a couple of years ago and was last year appointed Rector of our Seminary in place of the Rev. Fr. Trapp.

Like our late Bishop Monseñor Odenthal is a native of Germany and a member of the Order of Pauinos.

On behalf of the entire community we extend our most sincere and respectful congratulations to our new Spiritual Head.

BRITAIN FORTIFYING WEST AFRICAN COAST

LONDON.—Fortification of the shorter Mediterranean one be menaced at any time.

The route to Australia and the Far East, via Cape Town, has become increasingly popular since

To Page 9

WIRELESS NEWS

MOSCOW.—The Russian dirigible V6 speeding into the Arctic on a desperate mercy flight, crashed against the top of a mountain instantly killing thirteen men including several outstanding Soviet Scientists. Six others, who were either passengers or members of the crew, were so critically injured they were not expected to survive any length of time.

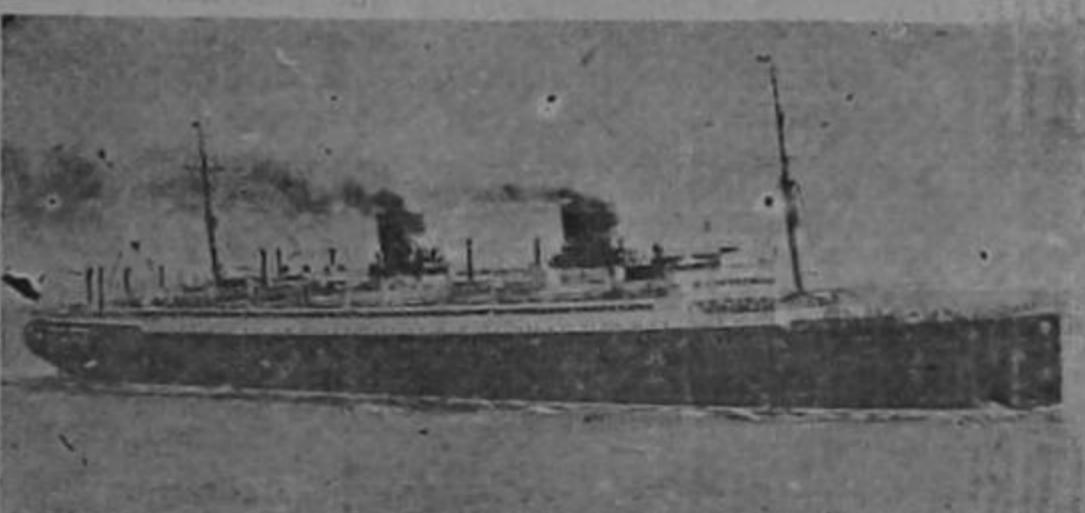
The V6 was classified as one of Russia's swiftest and most modern airships; it was completely destroyed. Those aboard the ill fated ship were members of an expedition hastily organized to rescue four Soviet Scientists marooned on an ice floe near the North Pole.

NEW YORK.—The problem which has for more than 600 years given a soldier his greatest worry, the keeping his powder dry under all condi-

To Page 9

ROYAL NETHERLAND STEAMSHIP CO.

(Compañía Real Holandesa de Vapores)



PROXIMAS SALIDAS DE LIMÓN:

Vapor VENEUELA Febrero 19

Vapor COSTA RICA Marzo 5

Oficina San José: TELEFONO 3417

Agentes ED. JANIN & C°

FRENTE AL ALMACEN KOBERG

Agente en Limón: FELIPE J. ALVARADO & Cia.

To Page 11

RE-UNION OF CHURCHES

The announcement comes from London that a further effort is being seriously made for the re-union of the Anglican Church with the Non-Conforming Sects. Although the scheme has been discussed by a joint conference of the leading representatives of the Church and the Federal Council of Evangelical Free Churches, representing the Methodists, Baptists, Presbyterians, etc., an avowedly a church which all might find themselves united without the loss of what is specially valuable in their distinctive traditions, it is expected the plan will produce the keenest controversy.

Resolutions recommending the scheme to the attention of Churchmen were passed in both Houses of the Convention of Canterbury as well as in the Free Church Council.

Semilla BRACATINGA para sombra, tapavientos y madera Venta de paquetes ₡ 1.00 y ₡ 5.00 en San José “Centro Comercial”

San José • Teléfono 2198

COLOMBIA HOPES TO HAVE CARDINAL

BOGOTA, Colombia. — Liberal newspapers here publish as well founded the report of the early departure for Rome of Mgr. Juan Manuel Gonzalez Arbalez, Archbishop Coadjutor of Bogota. It is rumored he will become Colombia's first Cardinal and the third in South America. The others are at Rio de Janeiro and Buenos Aires.

The Archbishop is 41 years old. He was born in the State of Antioquia and spent two years at St. Sulpice Seminary in Paris. Later he received a doctor's degree in sacred theology and canonical law at the Gregorian University in Rome.

The Archbishop does not admit the receipt of any official communication from the Vatican on the subject of a Cardinalate. He is considered a liberal and in favor of social legislation and other action to improve the material condition of the masses.

HOP LEE LUNG

MATINA y 24 MILLAS

Los más surtidos Establecimientos de
LICORES, TIENDA y ABARROTES
Háganos una visita.

Disease Threatens Trinidad's Banana Industry

A Port of Spain news item states the Banana Industry of the Island of Trinidad is threatened by the most serious disease yet known in the fruit growing countries — the Leaf Spotting Fungi — which is gradually spreading according to a report by the Government Mycologist.

An experimental programme of invigorating affected plants by improving the tilth and adding manures, where possible, is being conducted in that Island, but no success has yet been attained in checking the ravages of the parasite, it is said, nor has an immune stock, up to now, been discovered.

NICARAGUA BUYS PLANES FOR INTERIOR SERVICE

MANAGUA, Nicaragua. — The government has purchased two trimotored transport planes from Pan American Airways Company. They will be used by the Nicaragua National Airways for tourist travel from the interior to the east coast of Nicaragua.

Three private companies formerly

A NEW FIRM

A new Commercial Firm with a capital of 40,000 dollars and carrying the business name of Dabah and Sesson, have established themselves in San Jose, but much opposition is being placed in the way of their incorporation and inauguration as a consequence of jealousy on the part of several of the big traders who do not view keen competition with pleasant eyes, as it is principally the poor who benefit thereby.

U. S. Arms Trade with China and Japan

WASHINGTON — China and Japan purchased an almost equal amount of arms, ammunition or implements of war in the United States during December, according to the State Department's analysis of export license made public. Exports to China totaled \$ 290,632.27 in value, while those to Japan were listed as worth \$ 250,282.63 cent.

Japanese purchases were almost entirely confined to aircraft equipped for bombing, together with their necessary parts. The Chinese supplies consisted mainly of machine guns, grenades and bombs.

During the month 411 licenses were issued, under the Neutrality Act, for the export of such war materials to the value of \$ 1,930,747.52. In the same period import licenses were granted for such materials amounting to \$ 10,478.68.

Germany's Political Situation

During the past week or so there has been several important changes in the Military and Diplomatic Departments of Germany, with Hitler assuming direct command of all the nation's armed forces and tightening his immediate control on the Ministry of Foreign Affairs.

The changes, regarded as the most drastic since the start of the Nazi regime, came about, it is understood, as a consequence of the Army forcing the resignation of Von Blomberg from his position of War Minister, on account of their opposition, for undisclosed reasons, to the Carpenter's daughter he recently married. In addition to this control, directly, of the armed forces, Hitler has created a secret Cabinet Council on Foreign policy, and has summoned the Reichstag to meet in Berlin on the 20th. instant.

General Werner von Fritsch, who is said to have been instrumental in bringing about the resignation of von Blomberg, has in turn been deposed as Chief of Staff of the Army.

These, and other unexpected Cabinet shakeups have precipitated somewhat serious conditions in the country, it is alleged, although the rumour of the closing of the frontiers and the revolutionary outbreaks have been officially denied.

Banco Nacional de Costa Rica

BANCO DEL ESTADO UNICO EMISOR

ofrece al público
los servicios de su

SUCURSAL — EN LA —

CIUDAD DE LIMÓN

para toda clase de
servicio bancario

SOLE BANK OF ISSUE STATE BANK

offers the public
the services of its

BRANCH OFFICE — IN THE —

CITY OF LIMÓN

all kinds of bank
service rendered

LIMON TRADING COMPANY

LUMBER YARD

We have opened a Lumber Yard where we carry in stock a complete assortment of all kinds of Native Lumber. Special sizes to order. We also have Portland Cement, Roofing Nails, Paint, Linseed Oil, Turpentine and all other building materials.

SEND IN YOUR ORDERS

LIMON TRADING COMPANY

Limon Division

BRITAINS VITAL STATISTICS

LONDON. — Marriages, divorces, births and deaths are on the increase in Great Britain.

The statistical Blue Book issued by the Board of Trade disclosed that marriages reached the biggest total since 1923.

Divorces were the highest recorded excepting 1934 and births numbered 720,129, higher than the previous three years.

The death rate rose from 12 per 1,000 to 12.3 per 1,000.

NEW DISPENSARIES

In keeping with the provisions of the Banana Concession Law, the Minister of Public Health has, it is noted, decided to institute three new hospitals, or Rest Houses, in order to afford better medical facilities to the labourers on the Banana farms who fall sick from the rigours of their labours or from the stings

or bites of venomous reptiles. These new institutions will be located at El Pozo, Coronado Bar and Sixaola, and will will a long felt want in these far away districts where medical attention cannot be readily procured and in consequence of which many lives are at times prejudiced.

Briefs From Here And There

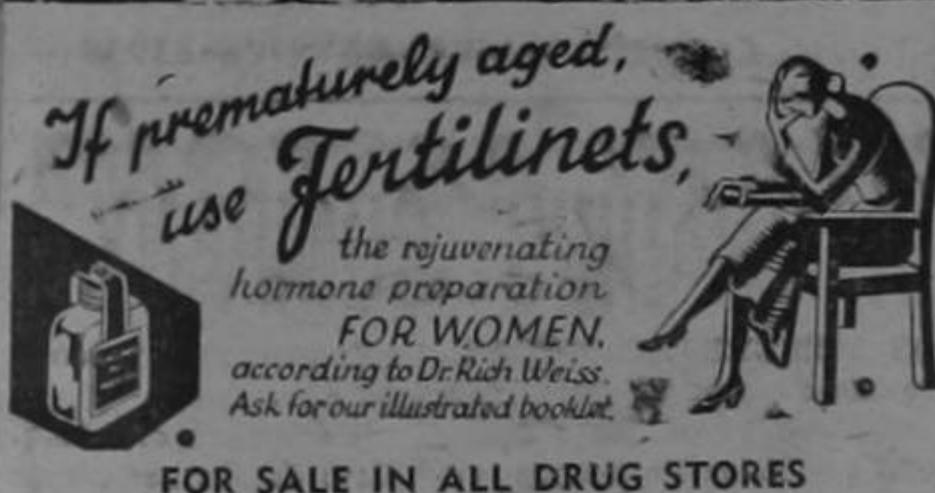
The Library at the University of Bristol, England, has been appointed a depository for documents pertaining to the Island of Jamaica and the West Indies generally, according to the "Bristol Evening Post".

Over 300 of such documents are said to have already been received from the British Records Association and every effort is being made to locate similar documents to add them to the collection.

Very few persons are probably aware of the fact that many herbs of great medicinal value

are being discovered in this country. A week or so ago about six tons of the Ipecacuanha Roots were exported from Los Chiles located on our frontier with Nicaragua.

According to one of our Spanish Dailies, much interest is at present being evinced by certain American business houses in the quality and quantity of our Coconut supply on both littorals. Their investigations are with the view of determining the possibility of establishing a factory for the manufacture of the Oil on a large commercial basis.



THE COSTA RICA BURIAL SCHEME ASSOCIATION

Hereunder we produce a complete statement of the financial sactions of the above named Association during the period January 1st. to December 31st. 1937, which shews that while the dues aggregated the appreciable amount of 8,491.15 colones the necessary disbursements totalled C 9,168.85 an excess of 77.70 which was covered, as will be noted, by withdrawals from the Society's Reserve Fund.

THE JUVENILE DEPT.

Received for Entrance fees and monthly dues C 307.05

allowances to members	C 53.00
payment of cost of Hearse	100.00
newspaper propaganda, Stationary, Printing Rituals, Cards, Cleaning, Light, repairs to piano, Colon to Church, Cash assistance to non-financial members, Anniversary celebration, Annual outing, entertainments, music, Minute book, Financial Secty print books, membership Cards, Ink, pencils, al etc.	184.85
	C 337.85

Withdrawn from the reserve fund to meet deficiency C 30.80

SICK BENEFIT DEPT.

Received for Entrance fees, and monthly dues C 990.95

Expenditure on meeting nights C 16.50

Total C 1,007.45

DISBURSEMENTS

allowances to members	C 586.00
payment cost of Hearse	100.00
newspaper propaganda. Application forms,	40.00
grant to sick non-financial members	96.00
newspaper, stamps, ink, pens, pencils, Letter headery, etc.	26.50
etters, (insignia of Dept.)	5.00
toward rental of meeting house	40.00
ing (part payment to Janitress)	8.50
	C 902.00
	C 105.45
	C 1,007.45

BURIAL DEPT.

Received for Entrance fees, monthly dues and arrears C 7129.40

Expenditure on meeting nights C 47.25

C 7176.65

DISBURSEMENTS

paid to relatives of deceased members as Death	C 3735.00
payment cost of Hearse	1287.95
air parts for hearse including Inner tubes, new, es, pump, etc.	345.35
newspaper propaganda (part payment by Department)	65.00
financial assistance rendered sick—and non-financial members	63.70
payment cost of Anniversary celebration	53.00
cost of Stationery for department	14.00
king of Rosettes, insignia of department	20.00
cost of society Almanac Lehmann & Co	280.00
nation to King George, Coronation fund	25.00
id Avelino Pena y Cia. for Rental of House	920.00
Electric Light	252.00
pairs to Piano, Cleaning, Kerosine Oil, Electrical	
ctures, Gratuity to Accountant, Financial Secy, cording Secy, Asst. Rec. Secy, Guard, Collector	
standing accounts; Ice for meetings; Sanitary	
ips; glasses, candles, Lamp shades, wicks, burners,	
lubs, Musicians	
	868.00
	C 7,929.00
ish withdrawn from Reserve Funds to meet deficiency	752.35

Total cost of Hearse including new spare parts, was C 1,833.30 and paid for by contributions from Burial Department C 1,633.30; Sick and Juvenile Departments C 200.00. Certified as a true and correct statement.

ADOLPHUS FOSTER, Accountant.

INFORMATION WANTED

The whereabouts of the following persons is desired by the British Vice-Consulate at Port Limon Costa Rica.

Please communicate as early as possible.

BARRETT, Septimus.
BRUDY, Mrs. Lilian.
DANBY, Mrs. Ethel.
ELLIS, William Charles.
JAMES, Betina Adina.
MITCHELL, Alexander.
MURRAY, Zacaiah.
PATTERSON, Timothy.
ROBINSON, Frederick.
SCARLETT, Mrs. Matilda.
WRIGHT, Ewan Alexander.

Edgar Young

COMERCIANTE

por más de 20 años

Establecido en la Provincia
Vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país,

MISCELANEA

abarrotes en general.

Establecimiento esquina

Norte del Mercado.

Entre 4a



For many years CAFIASPIRINA has been recognized as an unfailing remedy in colds, headache, influenza, and rheumatic complaints. You should insist on CAFIASPIRINA, not only because of its sure effect, but also because it does not harm the heart, stomach or kidneys.

The world-famous Bayer Cross, which appears on every tablet, guarantees the excellence of

CAFIASPIRINA

Wireless Ne...

(From page 7)

No United States Army men on Chinese soil—only Marines.

LONDON—England's revolutionary "Pickaback" plane took off in mid-air for the first time on the 7th instant. The test, in which a plane was launched from the back of a larger one that had helped carry it into the air, was made from water near Rochester. The planes took off as one aircraft and came down as two, in tests

preparatory to using them in transatlantic service. The two Pilots remained in telephone contact with each other until at 700 feet, they simultaneously pulled levers, releasing a device that had held the smaller plane on top of the larger one. The invention is to enable planes heavily laden with mail and gasoline to be launched in mid-air for long flights instead of risking takeoffs from ground level.

Britain Fortifying West African...

From Page 7

the Italo-Ethiopian war brought higher insurance rates for the Suez more profitable and less liable to Canal and made the longer voyage interference and delays.

During the first six months of 1936, ships coaling at Cape Town increased from 1,960 to 2,351 compared with the previous year, while

Port Dues have doubled in the past three years. It is alleged the government intends to convert the port of Freetown, Sierra Leon, into an important naval base in addition to Cape Town for which latter a harbour extension scheme to cost 15,000,000 pounds has been already planned. Heavy gun emplacements are said to be under construction.

Tienda MIL COLORES

(CUTTER—A. J. RODEN)

Our prospective Patrons, Friends, and the Public in general are hereby informed that

THE LIMON BRANCH OF THE TIENDA MIL COLORES

opened its doors on the 19th. instant to ALL who pride in being WELL DRESSED.

Our Price and Service are the lowest. We carry a full assortment of English Tweeds, Sargos, Flannels, Linen, Drills, etc.—Everything for the well dressed man.

Our Line of Haberdashery is unequalled in Price and Quality. The last word in Hats, Shirts, Socks, Ties, Belts, to match your particular Suit. Big Assortment of Tailoring Articles.

SPECIAL PURCHASING FACILITIES

The Services of Mr. A. J. Roden, the Well known Ladies and Gents Tailor and Cutter, have been secured

ENRIQUE YANKELEWITZ—Proprietor.

Dr. S. MEDAL Jr.

Cirujano Dentista Americano
De la Universidad de Loyola,
New Orleans, EE. UU.

Ofrece sus servicios profesionales en su moderna Clínica Dental instalada contiguo a la oficina del Cable.

American Surgeon Dentist
From Loyola University,
New Orleans, U. S. A.

Offers his Professional Services in his New Up-to-Date Dental Clinic.

Located next to the
"All America Cables"

A CASE OF "THE LOG IN THE GRAVE"

Truly the contacting of the poor and lowly with those of the smart set is having a great influence in criminology among our people, and possibly the smartest sought of a criminal nature to originate among the women folk of the small Island of Jamaica, kept observers in high excitement during the past few weeks while the case in which two women, of apparently low birth and little education, were being tried before the Criminal Court of the city of Kingston for Contriving to fleece the Manufacturers Life Assurance Company of £1,500 on the insurance of a man who was already dead, buried and forgotten but to a few.

Ellen Louise Wight and Deborah Saunders have just been convicted and sentenced to a very mild term of nine months imprisonment each as the result of two indictments which charged them with "Conspiracy to Defraud" and "Attempting to obtain money by false pretences". Under the first charge it was stated that on the 28th April 1936 they conspired together and with other persons who were unknown to defraud the Insurance Company of £1,500, by effecting a Life Insurance Policy in this sum on the life of one Andrew Charles Wight, who was then dead; and by connivance with another, by falsely representing the man was alive at the time of effecting the policy and that he died subsequently, they together induced the Company to part with the sum of £1,500 in payment to them. Under the second Charge it was declared that the accused women on the 17th August 1936, and other occasions thereafter, attempted with intentions to defraud, to obtain

from the Insurance Co. the £1,500 on the Insurance policy by falsely representing that the man Wight was alive when the insurance was effected and that he died on the 28th July 1936.

The two women had a funeral ceremony carried through on a property near the town of Port Maria, and brought the Undertaker to Court to prove he measured the corpse to make the coffin, also the grave digger, who dug the grave and assisted in depositing the coffin therein, and the Lay Preacher who conducted the ceremony over the grave. The cost of this ceremony was said to be three pounds.

The prosecution proved that Wight died and was buried in the city of Kingston long before the Insurance policy was effected, and on the "body" in the grave at the place called Islington being exhumed, it was discovered that all that had been buried was a "LOG OF WOOD". The women pleaded that the grave may have been tampered with by "Science men", as had often been done. In this however, they failed to convince the Court and were accordingly convicted and sentenced to what may be regarded a very lenient term of only nine months.

This is certainly one of the most ingenious tricks in criminology conjectured in the West Indies by women of very ordinary scope of intellectual reasonings. It is said to have had all classes in Jamaica bewildered regarding the concentrative minds of the women in their smart attempt to get away with £1,500 of the Insurance Company's money. One cannot but smile at the subtlety of the whole play.

Cancer Exhibit Planned

A special committee of the New York City Cancer Committee is preparing a comprehensive cancer exhibit for the New York World's Fair of 1939, to cover 500 square feet in the Health Building on the fair grounds. Dr. Francis Carter Wood, director of the Crocker Institute for Cancer Research, Columbia University, is chairman of the committee.

The Fair Exhibit Committee already has met to map the subject matter to be covered in the exhibit. The plan is to show, in a group of dioramas, the methods of using X-ray and radium in the treatment of cancer and the developments in operative technique.

The exhibit also will trace the development in the treatment of cancer from the first

small laboratory experiments to the modern, fully equipped hospitals and clinics of today. It will bring out the importance of the part the public must play in the crusade, emphasizing that cancer can be conquered with knowledge, and that it is curable if detected and reported by patients in its early stages.

BOOTH

BESTS
BAKED
BERLIN
BREAD
BUNS
BISCUITS & CAKES

THE PEOPLE'S BAKERY
P. O. Box 179 — Limón

AMONG THE MECHANICS

The Union Grand Lodge of Mechanics had their annual session at the Concordia Hall on the 4th instant instead of the 24th January when the fixture was washed out by the heavy rains.

Many communications from the Grand Executive Council in England were read and acted upon, particularly the approval of the formation of an Executive Committee in these parts with the view of securing a greater co-operation of the Order in countries of the Western Hemisphere, and so afford better protection to its members in times of sickness, death or distress.

A great idea at this meeting was the adoption of a day, to be approved, as the Annual Mechanics Day for the concentration of all members at a ritualistic festivity, as a means of creating greeting intercourse and comradeship in the Craft.

ACCIDENT AT RAILROAD CROSSING

An awful accident occurred last week at the "Echeverria Crossing" on the Pacific Railroad in the vicinity of Alajuela.

Instead of stopping as the law prescribes, the driver of a camion loaded with passengers, attempted to rush across the railroad tracks just at the unfortunate moment the Alajuela passenger train was approaching the roadway. This resulted in the camion being very nearly cut in two, and nine of the occupants injured.

Tramway Rails for Sale
2,000 Metros of Track at a
ridiculously low Price
Apply: S. C. NATION
Box 137 — Limón

EIGHT IN HOSPITAL FROM FEUD FIGHT

MANAGUA, Nicaragua. — A feud of many years standing between the Mendez and Davila families brought fresh trouble when the two families clashed in the house of the Davilas. Eight of the group are now in the hospital suffering from wounds by machetes and clubs.

Four who were unwounded are in jail. Six women participating in the fight were badly bruised, but all escaped.

The judge said that all those hospitalized would be jailed when they are better and that all the women would receive jail sentences when captured. He further said the feud would be stopped even if he had to imprison the members of the two families for life.

Personal

After spending a short vacation in the Capital our much appreciated fellow citizen, Mr. P. J. Blackman, returned home yesterday. He was accompanied by his wife.

As Mrs. Blackman had not been enjoying the best of health recently, she took the opportunity of undergoing special medical treatment. The ATLANTIC VOICE wishes her a speedy and complete recovery, and also hopes that though his stay has been very short, don Pedro has benefitted much from the milder climate of San Jose.

CHARLAS TONTA

(Por GARZA REAL)

ESOS NOMBRES EXOTICAS...

Realmente, existe furor por los nombres raros. En contraste con apellidos típicos, vemos nombres importados de los más lejanos países. Y para hacerlos más "raros", se les cambia la ortografía, intercalando las hachas y metiéndoles "y" griegas en todas partes. Vemos por ejemplo, cómo las que llevan el dulce nombre oriental de "Zaira", lo escriben ahora, en su afán de exotismo: "zahyra", lo que a nuestro humilde entender, se pronuncia

entonces nada menos que jaira.

Ya se han olvidado por completo de los bellísimos nombres hispanos (o en español) Carmen, Rosa María, Eva, Irma, Arabela, Lilia, Zofia, Alicia, Isabel, Flora, etc., los detestables nombres único mérito para los es de ser extranjeros: Sally, Jean, Mae, Helga, Jennie, Minie, Greta (en ruina: grita), Maureen, Merritt, Shirley, June, etc.

NUEVO INVENTO

COPENAGUE (I. P. S.)—Un científico danés acaba de inventar un líquido consistente de una solución de sales orgánicas de cobre y de zinc, que tiene la propiedad de preservar y proteger la madera y las materias textiles. Este líquido que carece de olor al-

gún y que es sencillo de uso, puede ser aplicado por medio de una brocha por medio de presión y es enormemente penetrante, y, además, de ser un excelente preservativo es un ger da de primer orden.

CAIRO, diciembre, 30. El Rey Farouk, que cumple 18 años de edad, destituyó formalmente al Primer Ministro Mustafá Nahas Bajá e instó a su gobierno de su agrado en el que figuran varios ministros que conocidos por sus simpatías Italia.

Los partidarios de Nahas su partido wadista inmediatamente se reunieron en los alrededores del Palacio real dando gritos "Abajo Farout".

La policía disolvió las manifestaciones y arrestó a veinte personas resultaron heridas cuando la policía dispersó a los manifestantes que se reunieron en los alrededores del circuito wadista.

La brusca nota de Farouk dice al jefe nacionalista que el Rey ha decidido formar "un buen Gobierno" que reemplace al que ha estado "gobernando ilegalmente".

El Rey llamó a Mahmud este mañana y para la caída de la noche habían prestado juramento todos los miembros del nuevo Gobierno.

El nuevo jefe del gobierno ha declarado que disolverá el Parlamento y convocará a elecciones en el caso de que su gobierno no obtenga mayoría en las Cámaras. En el nuevo gobierno no tienen representación los wadistas que componen la mayoría en el Parlamento.

Mahmud se hizo cargo del Ministerio Interior y figuran en el nuevo gobierno del ex Premier Ministro Ismail Siddky Bajá, como Ministro de Hacienda; el ex-Primer Ministro Abdel Fattah Yehia como Ministro de Relaciones Exteriores, y el general Hussein Rilly como Ministro de la guerra.

La tiranía entre el Rey y Nahas llegó anoche al colmo cuando el Gabinete rechazó una proposición de palacio a fin de que se formara un gobierno de coalición o sometiera la crisis a una comisión de arbitraje designada por el Rey.

Nahas consideró empequeñecida su autoridad por el nombramiento por el Rey del anti-wadista Ali Maher, como asesor político de la corona. Farouk también se había negado a firmar un decreto del gobierno estableciendo un fondo secreto de 190.000 pesos para combatir la propaganda extranjera.

El Rey pide que se le reconozca el derecho a nombrar una tercera parte del Senado y controlar los nombramientos de los altos funcionarios.

Mahmud, que tiene 61 años de edad, es graduado de Oxford y fue Primer Ministro desde 1929, y no dio señales de cooperar en la ejecución del acuerdo.

Uno de los primeros actos Mahmud como jefe del gobierno ha sido la disolución de los partidos azules o wadistas.

Nahas dijo amargamente que el Comité Ejecutivo del Wadi había sido destituido por el Rey como si se tratara de un zapato viejo y que "los hombres que han servido bien al país arrojados como criados".

Facilities For Voting

EDITOR COMPLIMENTED

Mr. S. C. Nation,

Dear sir:

I am writing to compliment you for the reproduction of an article appearing in your issue of January 29th, ult. under caption "Science Of Thought Review On Chiropractic", and I crave your indulgence in allowing me space in your valuable columns to make a few remarks, which may be of benefit to our doubting Thomases, and those who seem to be endlessly ailing and suffering and yet skeptical about the wonderful possibilities of Chiropractic on account of it being a knifeless and drugless treatment.

I have to compliment you, Mr. Editor, because it is very seldom regular news papers, anywhere, ever use their columns to give publicity to, or support anything away from the already beaten track, and especially so in health matters. This of course, should not be so when we stop to consider that nothing in this world can be compared to the blessing of good health. Personally, I shall always have a good word and many praises for Chiropractic

for the wonderful benefits both my family and myself have received at the skillful hands of the Chiropractor. If publicity were given the hundreds of cases of various ailments that have been cured by Chiropractic methods, the sick world would be greatly benefitted.

It is good and interesting news to read about Dr. Philip Sheppard, a distinguished physician and surgeon, who has adopted Chiropractic methods. The old world is fast spinning onward, and Dr. Sheppard is only one of the many hundreds of prominent medical men who are today practicing Chiropractic. May this and your recent publication help to unveil the merits of Chiropractic and clear away some of the selfishness, objections and skepticisms. Chiropractic is God-sent, and millions to-day all over the earth are singing its praises, due to the almost unbelievable results obtained in almost every known ailment.

Thanking you Mr. Editor,
I am

CONVOCATION

A GENERAL MEETING of the SHAREHOLDERS of the AGRICULTURAL and BUILDING CORPORATION of 28 MILES

will be held at 12.30 p. m. FEBRUARY 28th, Madre de Dios, to receive the Annual Report, to elect Officers for ensuing term and to decide life of Society.

Members unable to attend should submit nominations of Proxies in writing.

Z. Farquharson
President

A. C. Gibb
Secy.

S. C. Nation
Gerente

LABOUR HONOURS LEGISLATIVE REPRESENTATIVE

As a proof of the popularity of Mr. A. E. Allan, the Representative for the parish of Portland in the Legislative.

Assembly of the Island of Jamaica, among his people, an overwhelming manifestation of appreciation for his services in their interests was exhibited by the labouring population of his parish in the Capital, Port Antonio.

Thousands are reported to have

assembled at their Theatre to do him honour and acclaim him a great protector of the social, economic and cultural privileges of the proletariat. Many speeches were exchanged, and an address which outlined his great activities, the cause of the spontaneous demonstration, was read and delivered to him along with a beautiful silver Tea Set and carriage, entirely subscribed to by

the working men.

THE DR. MAX PERALTA MIXTURE

has obtained its rapid and great popularity by having cured an immense number of persons who suffered from LIVER and STOMACH complaints. These now gratefully recommend it to all who suffer from such complaints as

COSTIVENESS, FOUL BREATH, HEADACHES, LOSS OF APPETITE, SKIN ERUPTIONS, NAUSEA, BILLIOUSNESS OR INDIGESTION

CUBAN FLIERS HONORED

HAVANA. — The House of Representatives has approved a bill appropriating 35,000 dollars for the wives and families of the Cuban goodwill fliers and crews who were killed in the crash of three planes near Cali, Colombia, Dec. 29. The bill also appropriated 110,000 dollars for a monument to the fliers. The aviators, Lieutenants Antonio

Menendez Alfredo Jimenez and Feliciano Riesch, were advanced to captaincies; the three mechanics were made second lieutenants, and the rank of first lieutenant was given Hugo de Lugo Vina, a journalist victim, for pension purposes.

A special issue of stamps has been ordered to commemorate their death.



REVENUE ON INCREASE

In 1937, the values of exports of Costa Rican products show an increase of more than two million dollars over those for the preceding year.

Greater Banana production was the principal cause, as the 1937 exports exceeded those in 1936 by over two million stems. More than five million stems left the country, and the hope is entertained that we might reach the seven million mark this year, but there is the fear that having regard to prolonged unfavourable weather conditions and limited shipments we may be unable to do so.

SALOMON CHIN

Wee - Le

ESTRADA

Precios Económicos

Artículos del País

Abarrotes y Licores

LA IBERIA

Japanesse seek...

From page 7.
to have commenced negotiations with the Administrator of our Pacific Railway regarding cars for transporting the fish to different interior points.

Mr. Amano is also reported to have promised, if granted the concession, to bring the price of our better quality fish down to around twenty cents per pound.

As we have not had anything locally on this matter, we await further information with much interest.

Miss Hyacinthe Jackson of La Junta, Linea Vieja, will give courses at her home from the 7th. February in Sewing, Embroidering, Painting, Shorthand, Typewriting and Music.

Facilities for VOTING

In consequence of the demand for compulsory voting, it has been considered expedient to waive the law which exacted that all should vote in their regular or permanent places of abode.

Formerly, a citizen who resided in Cartago or San Jose at the time of registration as a voter, and subsequently removed to say Limon, would have to return to his former place of abode in order to be able to vote. However, by the special facilities now granted, he can comply with the compulsory requirement by registering his vote wherever he may be located at the time by reason of his occupation; no one will, therefore be able to give as the excuse for not voting tomorrow his inability to find transportation back to his former place of residence.

Mr. Jaime Gutierrez on the Improve

The large number of his friends and well wishers located on this side of the country will be sincerely pleased to learn that Mr. Jaime Gutierrez the well known Civil Engineer who had the misfortune of being bitten by a snake while carrying out his professional duties in the Guanacaste region is making splendid progress toward recovery; he is no longer confined to bed.

EDGAR ODIO GONZALEZ
RODRIGO ODIO GONZALEZ

Abogados y Notarios
SAN JOSE — LIMON
Oficina en Limón.
Contiguo a la Municipalidad (frente al Parque)

Lawyers - Public Notaries
SAN JOSE — LIMON
Office in Limon adjoins
that of the Municipality
opposite the Park

Ethiopians Still Rout the Italians

From French Somaliland still comes the news of Italian reverses in Abyssinia. The latest in that four columns of Italian Light Infantry at Takase were cut to pieces and many hundreds of Eritrean Officers and men fell prisoners of war; all their armaments were captured and used to efficiently arm the hordes of Ethiopian warriors.

All the Italians located in the province of Minjer and Chankora have been defeated, while those scattered around Chelaya, Kumbata, Chabo Wallamo Maycha, are leaving in large groups. Owing to the severity of the warfare and the increasing shortage of food all the work they started throughout the country have been stopped by the Italians. Thirty-one merchants got bankrupt in Addis Ababa during the month of November and the Courts at Djibouti are said to be busy with cases issued by the local traders against the Italians for failure to meet their financial obligations.

An Italian who recently arrived at Aden from Addis Ababa reports, it is claimed, that with the exception of Adowa all the province of Tigre has been recaptured by the native warriors.

A clash between the Fascists and Anti-Fascists took place, it is understood, in Addis Ababa during the month of December. In consequence of the objection taken by a number of anti-fascists to the remarks made by some of the Fascist Officers at a meeting, a riot occurred and many arrests had to be made. It was subsequently reported that a large number were secretly executed as they were found to be engaged in inciting revolts among the soldiers.

Due to the continued successes being achieved by the Ethiopians in their attacks in the Northern Regions, many thousands of Italian Askari troops have laid down their arms and placed themselves at the disposal of Ras Seyoum.

Poderosa Radio - Actividad artificial

SAN FRANCISCO (I. P. S.)

— El profesor Charles C. Lauritsem y sus asociados los doctores William Brubaker y Lewis Delsasso, gracias a uso de un tubo que llevaba potenciales de 1.000.000 de voltios han llegado a producir radium artificial más poderoso

so que el radium natural.

En la producción de este radium artificial, estos doctores usan el metal, Lithium que gracias al descargo de esa enorme potencia eléctrica es transformado en berillyum de propiedades radioactivas poderosas.

BUY YOUR SUITS

on our new

EASY PAYMENTS plan

The Terms make

PRICES CHEAPER THAN SMOKES!

SUITS MADE TO MEASURE, also

PANT & SUIT CUTS at

PRICES & TERMS to PLEASE

your POCKETS.

The LAST WORD in TAILORING!

WORKMANSHIP FULLY GUARANTEED!!

HIGH GRADE ENGLISH SERGES & TWEEDS

PALM BEACH SUITINGS & DRILLS

our Specialities.

Call for Full Details at.

JACK ORANE'S STORE

LIMON

JAPAN MAY LOSE 1940 OLYMPIC GAMES

LONDON. — Lord Burghley, member of the International Olympic Committee, states that the question of holding the Olympic games in Tokyo in 1940 is "creating widespread concern".

A decision affecting the venue may be taken at the next meeting of the committee in Cairo in March.

Lord Burghley said there has been nothing like the situation

except during the World War. If for any reason, he added, Japan withdraws, precedence will probably be given to the claims of Helsinki and London, since they were with Tokyo in the last choice, when Japan's application was successful.

The fact that 1940 is the 2,600th anniversary of the Japanese Empire was the official reason for the acceptance of Tokyo's claim.

FERNANDO DEL BARCO

LUIS BONILLA

ABOGADOS y NOTARIOS

(Lawyers and Notaries)

OFICINAS:

Limón

Frente Almacén Peña Sucs.
Apartado 446

San José

Frente Bórica Francés
Apartado 626 - Tel. 4420

Las Compañías Eléctri...

(VIENE de la página UNO)--- intenta, fueron desechados por las siguientes razones:

- 1.—Manzana del balneario: porque el Municipio estima que el puerto necesita mantener ese balneario, en punto tan céntrico y adecuado.
- 2.—Cerrito de la sucesión Valverde: porque queda muy lejos y esa zona no está urbanizada; hasta un trecho de calle sería necesario abrir.
- 3.—Lote del palacio del Obispo: porque es muy pequeño; no daría cabida ni a la sección que ahora se proyecta construir, menos a futuras ampliaciones.
- 4.—Lote de la antigua gobernación: porque se considera indispensable para una futura ampliación de la aduana, por el ruido del

tren, porque quedaría en sitio poco visible, etc.

Tenemos entendido que entre la Municipalidad y el Gobierno no habrá dificultad para utilizar la plaza del baseball; se trata de una obra de ornato y de gran utilidad para la provincia, y no habría ningún motivo suficientemente poderoso, como para oponerse a que tal construcción se realice. Y precisamente la negativa del único lote que ha podido localizarse, que lleve las condiciones exigibles, sería la forma de matar la iniciativa.

Limón necesita un hospital nacional y hay que empeñarse en que tal obra se realice cuanto antes, en la forma más conveniente y satisfactoria. Por eso celebramos que el Ejecutivo haya solucionado el problema del lote, que cobra visos de problema de estado.

ALLAN SIME

LIMON, COSTA RICA

Importación
y
Exportación

Depósito de Madera

Compra de Cacao en
grano

Imports and Exports

Lumber Deposit

Cocoa Purchased

Destinada la plaza...

(VIENE de la página UNO)--- de € 25.; es un adelanto sobre servicios. Pues bien, los primeros abonados, que pueden ser unos tres mil, depositaron € 80. y creemos que es el momento de hacerles la devolución de la diferencia, ya que hoy el depósito es solamente de € 25. Esto es elemental.

Por otra parte, qué derecho hay para que las compañías exijan depósitos anticipados, a la conexión del servicio, y que los manejen indefinidamente, aprovechándose de los intereses que produce ese capital? Porque esos depósitos, capitalizados, deben constituir hoy una suma no menor de un mi-

llón de colones.

Pensamos que ni por servicios eléctricos, ni por los telefónicos, deben aceptarse los depósitos, sobre todo cuando las compañías no dan nada, porque los servicios los cobran en los primeros diez días del mes. Y de mantenerse la práctica, lo justo es que esos depósitos ingresen al Banco del Estado y que los abonados, que forman el capital, gocen de los intereses, y no las compañías. Quede flotando esta idea, mientras esbozamos otras más, a fin de contribuir a buscar solución justa, razonable, a este problema eléctrico.

Con Pimienta

No juzgues los sentimientos de una viuda por sus suspicacias.

Una mujer siempre se ha formado juicio antes de consultar a un hombre sobre algún problema; pero si el hombre está de acuerdo con ella su reputación de inteligente queda establecida para siempre.

El tiempo lo ablanda todo menos el pan de la pobreza.

El amor debe ser ciego cuando la muchacha tiene más pesos que sesos.

Nada le prueba a uno mejor lo chico que es este mundo que el inevitable encuentro con los acreedores cuando uno trata de evitarlos.

Los corazones se encuentran frecuentemente donde los cerebros difieren.

No hay mejor Consejo de Salud Pública que tres buenas comidas al día.

El amor es el peor de los cobradores pero el mejor de los pagadores.

No serían muchos los maridos que salieran de pesca si su mujer insistiera en ir con ellos.

Una respuesta amable vale a veces más que un pozo de buena suerte.

Puede que el matrimonio sea el cielo en la tierra; y puede que no.

Valor moral tiene el hombre que sabe reconocer un error sin culpar a otro.

La estridencia innecesaria es la mejor prueba de estupidez.

Nunca el amor y la sabiduría han podido formar una alianza duradera.

Mientras la humanidad existe, hombres y mujeres seguirán molestandose unos a otros.

Siempre que regales algo a tu mujer deja la tarjeta en que está anotado el precio; así le evitarás un viaje a la tienda a preguntar cuánto te costó.

AMAD!

Amad a los hijos de todos y aprenderéis a amar a vuestros hijos.

Pensad, ante un hombre, cuando estaba en los brazos de su madre que soñaba. Si ese sueño se cumplió, amad al hombre bueno; y si no, amadlo por aquella pobre madre.

Y así aprenderéis a amarlos, pues ni a vosotros mismos os amáis al buscar vuestro bien en vuestro mal, el placer en el exceso, la dulzura en la hiel del egoísmo.

De "El Erial").



HOTEL TIMES SQUARE

1.000 habitaciones confortables y modernas. Facilidades especiales para turistas y familias. Servicio cortés y esmerado. Precio desde \$ 2.00 (dólares) para una persona y desde \$ 3.50 para dos.

Escríbanos por detalles y por nuestro Folleto Ilustrado.

HOTEL TIMES SQUARE
43rd. Street, West of Broadway
New York, N. Y.

LA FEMME CHIC

Por Lily D'Arcourt

Magin, el gran modisto parisien, dice que los accesorios serán "la pulsación de la elegancia durante el otoño". Estoy completamente de acuerdo con este gran creador de las elegancias. Acentúe usted su sombrero de terciopelo negro con un pequeño broche de piedras o un lindo cabujón rodeado de plata quemada. En joyas de fantasía, pulseras, broches, collares, zarcillos, etc. encontramos una enorme variedad. Debe de la joya seria que puede llevarse con el tailleur sin desentonar, hasta las caras joyas de filigrana, los costosos diamantes, etc. para los trajes de noche.

Ahora se me ocurre contarles una conversación que tuve hace unos días con un hombre muy prominente en el mundo de la elegancia. Me decía este señor: "Usted, Mlle. D'Arcourt, que está en contacto directo con el público de la América Hispana, porque no hace unas crónicas sobre lo que no se debe usar?... Todo el mundo dice lo que se debe llevar, pero como el conocimiento es tan difícil, resulta que las mujeres, guiándose por las exigencias de la moda, hacen cada crimen de lesa estética que da horror. La mujer es el peor enemigo de su belleza".

"Lo cree usted así?" — le replique. "Estoy convencido", — agregó mi amigo. "Bueno, pues ya que estamos en ello, porque no me dice usted algunas de esas cosas que no se deben usar?" Se sonrió el mago de la creación y agregó: "Pero mi querida Mlle., es usted la que va a escribir la crónica, no yo... Pero, sin embargo, oiga. Una mujer de tez mate y morena que se pone un traje gris está cometiendo un crimen contra sí misma y contra la vista del prójimo. Una mujer bajita no debe nunca usar cuerdos, ni chiquitos ni grandes. Una mujer delgada no debe usar rayas en trajes ni abrigos. Una mujer gruesa no debe usar el traje muy corto, aunque sea la moda. Tampoco le favorecerán los trajes floreados y los colores claros. Una dama de cuello largo quedará preciosísima con un sombrero algo grande de ala y hasta muy grande,

cambio, la que por desgracia tenga el cuello corto cometiendo una barbaridad si se arriesga llevar tal sombrero. Los sombreros pequeños son ideales para las caritas 'chiffones' o las rubias', pero una mujer morena y de cara grande se atraerá con uno de ellos...

Las telas mates adelgazan las brillantes hacen resaltar las curvas. La mujer de pie grande debe tratar de calzar zapatos de punta redonda. Pero lo hagan las de pie chiquito porque parecerán chinitas caminando... La mujer de pie grueso no debe calzar zapatos con trilla, aténgase al zapato escotado si no quiere que vea su empeine dividido por feas protuberancias...

En fin, — terminó el experto de la belleza — la mujer debe tener el valor de ponerse frente a un espejo, estudiar sus defectos, no sus cualidades y verá, por si sola, los defectos que hay que ocultar. No debe dejarse cegar por la moda, por el deseo de competir porque lo que ella envídiate a Miss X la hará parecer un pagayo, en cambio, Miss X vería muy mal con algo que ella puede quedarle a la perfección.

Toda mujer puede hacerse bella, o cuando menos, elegante y agradable a la vista de sus semejantes. Usar un traje corto porque es la moda, sin fijarse si las piernas que va a dejar al descubierto son huesudas, chuecas o llenas de vello, ocesivamente adiposas, es una cura que solo puede traer a margara a la que lo lleva.

Todo esto me dijo mi amigo y ahora yo, de mi cosecha, digo a mis amables lectoras: Se individuales, poned algo de vuestro mismo en vuestro vestir, en vuestro peinado... No riceis vuestro cabello por el solo hecho de que hay muchas máquinas de rizado permanente y hay que aprovecharlas, porque vuestra vecina gastó unos cuantos pesos en hacerlo. Buscad aquello que os sienta a vuestro tipo, al color de vuestros ojos, a la formación de óvalo de vuestro rostro. Seis individuales y seréis siempre bellas y elegantes.

"Restaurante - Siquirres"

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su boleto en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es € 2.50. El Restaurant queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarros y cigarrillos. Se habla inglés.

P. E. SULLIVAN

Guillermo Niehaus & Co.

LIMON, COSTA RICA

MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAÍS
Compro cacao — Material de Tranvía
Servicio de cabotaje a Cahuita y Pto. Viejo
Importación de mercadería en general.